

Art des Fahrzeuges

Fabrikmarke

Typ

Typen- und Nummer

Personenwagen

OLDSMOBILE

Delta 88 Royale / Mod. 3BN69 od. 3BY69
(Motor V8-350 Diesel) *ZUSATZKARTE
CH 0337 75

Hersteller OLDSMOBILE DIVISION of GENERAL MOTORS CORPORATION, Lansing, Michigan (USA)

Erkennungsmerkmale "Delta 88 3BN69" oder "Delta 88 3BY69" und "CH 0337 75" auf Hersteller-Plakette
"3N69NA." oder "3Y69NA." vor Fahrgestell-Nummer

Herstellerplakette im Motorraum, rechts auf Kotflügel-Innenseite

Fahrgestellnummer links, hinter Frontscheibe

Motorkennzeichen "57" Mitte, vorn auf Motorblock, hinter Wasserpumpe (vom Importeur eingeschlagen)

Hauptimporteur GENERAL MOTORS SUISSE SA., Salhausstrasse 21, 2501 Biel

Geprüftes Fahrzeug 3N69NAM159837

Fahrgestell				Motor			
Anzahl Achsen	<u>2</u>	Anzahl Räder	<u>4</u>	Marke	<u>OLDSMOBILE</u>	Typ	<u>V8-350 Diesel (N)</u>
Lenkung	<u>mechanisch, Lenkhilfe hydraulisch</u>			Bauart	<u>V</u>	Takte	<u>4</u>
Getriebe	<u>automatisches Getriebe</u>			Treibstoff	<u>D</u>	Lage	<u>vorn</u>
Anzahl Gänge	<u>3 Stufen</u>	Achsantrieb	<u>HR</u>	Kühlung	<u>Wasser</u>	Anzahl Zylinder	<u>8</u>
Betriebsbremse	<u>hydraulisch, 2-Kreis, v=Sch - h=IB, Hydraulik-</u> <u>hilfe, wirkend auf alle Räder; Bremskraftbegrenzer</u> <u>auf HR, Dosierventil auf VR</u>			Bohrung	<u>103,05</u>	Hub	<u>85,98</u>
Hilfsbremse	<u>mechanisch, IB, wirkend auf HR</u>			Hubraum	<u>5734</u>	Steuer-PS	<u>29,20</u>
Feststellbremse	<u>wie Hilfsbremse</u>			Leistungs-kW	<u>77</u>	bel U/min	<u>3400</u>
Dauerbremse	<u>-</u>			PS	<u>105 SAE-net</u>		
2-Kreis-Kontrolle	<u>Druckdifferenzschalter, Kontrollampe kombiniert</u>			Standmessung	<u>75</u>	dB/A bel U/min	<u>2550 **)</u>
				Schalldämpfer	<u>1 Topf 540 x 290 x 130 mm</u>		
				Abgasprüfung	<u>ECE-24; Bacharach 3,5</u>		
				Entstörung	<u>-</u>		
Karosserie	<u>Limousine</u>			Gewichte	<u>vorn</u>	<u>hinten</u>	<u>total</u>
Anzahl Türen	<u>4</u>	Geschw. Messer	<u>km/h</u>	Leergewicht	<u>1060</u>	<u>800</u>	<u>1860</u>
Sicherheitsgurten	<u>SAE-J-4c</u>	Rückspiegel	<u>innen/links/rechts</u>	Nutzlast	<u>145</u>	<u>275</u>	<u>420</u>
Unterlegkeil	<u>-</u>	Zugvorrichtung	<u>-</u>	Gesamtgewicht	<u>1205</u>	<u>1075</u>	<u>2280</u>
Diebstahlsicherung	<u>Lenkradschloss</u>			Fabrikgarantie	<u>2500</u>		
Anzahl Plätze	<u>6</u>		<u>3</u>	Reifengrösse	<u>P215/75 R 15</u>	<u>P215/75 R 15</u>	<u>(Varianten +)</u>
	<u>innen</u>	<u>aussen</u>	<u>3</u>	Ply/bar	<u>R / 1,6</u>	<u>R / 1,6</u>	<u>vgl. Bemerkungen)</u>
Masse				Tragkraft	<u>1290</u>	<u>1290</u>	<u>erforderlich</u>
Länge		<u>5509</u>	Achsabstand	<u>2945</u>	<u>für V max je nach Marke, mindestens 151 km/h</u>		
Breite		<u>1938</u>	Doppelachse	<u>v</u>	<u>Felgen 7 JJ x 15 Stahl</u>		
Höhe		<u>1480</u>	Spurweite	<u>v 1568</u>	<u>h 1542</u>		
Ueberhang	<u>s</u>		Spurweite	<u>v</u>	<u>Garantierte Anhängelast gebremst 1860</u>		
	<u>v</u>	<u>1104</u>		<u>h</u>	<u>Garantierte Anhängelast ungebremst 454</u>		
	<u>h</u>	<u>1460</u>	Spurkreis ø	<u>l 11900</u>	<u>Garantiertes Gesamtzuggewicht -</u>		
Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile				<u>r 11900</u>	<u>Geprüfte Anhängelast 1860</u>		
					<u>Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller 151 km/h</u>		
					<u>Höchstgeschwindigkeit gemessen - km/h</u>		
					<u>maximal zulässige Dachlast 73 kg</u>		

Ausrüstung §)	
Fernlichter	HR (E)
Abblendlichter	HC (E)
Standlichter	A (E)
Schlusslichter	R-S1 (E)
Bremslichter	R-S1 (E)
Richtungsblinker	v 1 (E) v _s DOT AP2_80 h 2a (E)
Rückstrahler	v v _s vorhanden h SAE-A.. DOT
Markierlichter	v s h
Zusätzliche Lichter	
Kontroll-Nr.-Beleuchtung	1 separat
Scheibenwischer	2 Blatt mit/W/ke Waschanlage
Warnvorrichtungen	DELCO REMY D+F oder andere homologierte Modelle

Angaben für den Fahrzeugausweis

Art des Fahrzeuges	Personenwagen		
Marke und Typ	OLDSMOBILE	Delta 88 Royale	
Typenscheinnummer	CH	033775	
Karosserie	Limousine		
Plätze	total 6	vorn 3	
Leergewicht	1860	Treibstoff	D
Nutzlast	-	Steuer-PS	29,20
Gesamtgewicht	2500	Hubraum	5734

Bemerkungen, Aenderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis

- *) Modelle : 3BN69 = Delta 88 Royale, 4 Türen / 3BY69 = Delta 88 Royale Brougham, 4 Türen
- **) Geräuschmessung : Vorbeifahrt 50 km/h, A2, iA 2,41 = 80 dB/A
- +) Reifenvarianten : P205/75 R 15, Tragkraft pro Achse 1260 kg (1,8), V/max. je nach Marke, mind. 151 km/h erforderlich
 - 195 SR 15, " 1300 " (2,2), V/max. 180 km/h
 - 205 SR 15, " 1260 " (2,1), "
 - 215/70 SR 15, " 1260 " (2,2), "
 - 225/70 SR 15, " 1280 " (2,1), "
- §) Ausrüstung
 - Markierlichter vorn seitlich werden als Blinker geschaltet
 - original Standlichter/Blinker werden ausser Betrieb gesetzt; 2 E-homologierte Leuchten werden montiert
 - Glühlampenbestückung: Stop-/Schlussleuchten 21/5W, Blinker hinten 21/5W (nur 21W-Faden angeschlossen)
 - original Rückstrahler ungenügend; 2 zusätzliche werden montiert
 - Einspritzpumpe wird 1,14 mm zurückgestellt

Eintrag im Fahrzeugausweis: (nur auf Wunsch)
102 - Nutzlast des Dachrostes maximal 73 kg

Ort und Datum der Prüfung Studen, 28.1.80

Eidg. Typenprüfstelle

Personenwagen

OLDSMOBILE

Delta 88 Royale

CH 0337 75

Zusatzkarte I.

Nachtrag vom 6.4.81. in Studen - Gau/PR

Ab Fahrgestell-Nummer : ".G3A.69N.B. (Modelljahr 1981)
Erkennungsmerkmale : ".G3A.69N.B." vor Fahrgestell-Nummer.
Motortyp : "V8-350 Diesel (N)".
Motorkennzeichen : "57" (unverändert).
Motorleistung : 81 kW-DIN (110 SAE-net) bei 3600 U/min.
Standmessung : 76 dB/A bei 2700 U/min.
Abgasprüfung : Bacharach= 3,5.

Nachtrag vom 24.3.82 in Studen - lin

Ab Fahrgestell-Nummer : .G3A.69N.C. (Modelljahr 1982)
Erkennungsmerkmale : ".G3A.69N.C." vor Fahrgestell-Nr. (Erkennungsmerkmale auf Hersteller-Plakette fallen weg)
Motortyp : 5,7L-V8-Diesel (N)
-Kennzeichen : "57" (unverändert)
Motorleistung : 66 kW (SAE-net) bei 3400 U/min.
Geräuschmessung : Vorbeifahrt 50 km/h, a3, iA2,41 = 76,0/ iA2,93 = 74,0 dB/A
Standmessung 7m: 73,5 dB/A bei 2550 U/min
Abgasprüfung : ECE-24, Bacharach 4,0
Gar.Anhängelast gebr. : 907 kg
Felgenvariante : 6 x 15" Stahl, Spurweiten unverändert
Neuer Hauptimporteur : AAA Agence Américaine Automobiles SA, 4002 Basel ./.

Weitere Importeure:

Fritz Glaus & CO. AG, Garagen, Entfelderstrasse 8	5001 Aarau
Grosspeter AG, Grosspeterstrasse 12	4002 Basel
Werkhof-Garage AG, Bielstrasse 632	4512 Bellach
Bellevue-Garage AG, Monbijou-Garage, Eigerstrasse 82	3006 Bern
Garage Merz & Amez-Droz AG, Salzhausstrasse 33	2500 Biel
Grand Garage Dosch AG, Kasernenstrasse / Raschärenweg	7000 Chur
City-Automobile SA, 30, rue de la Servette	1201 Genève
Ets Fleury & Cie SA, 35, rue de la Mairie	1200 Genève
Ets Ramuz & Garage Edelweiss SA, av. de Morges 139	1004 Lausanne
Auto-Koch AG, Löwenstrasse 20	6004 Luzern
Erhard Matter, Garage, Zürcherstrasse 152	5432 Neuenhof
Centralgarage AG, Unterer Graben 21	9004 St.Gallen
Eulach-Garage AG, Technikumstrasse 67	8400 Winterthur
Iten Autos, Baarerstrasse 74 - 80	6301 Zug
Tip-Top-Autowerk AG, Badenerstrasse 438	8004 Zürich
Pfingstweid AG, Nutzfahrzeug-Zentrum, Postfach 761	8022 Zürich
Amicar SA.. Viale Stefano Franscini 8	6900 Lugano

- Ausrüstung : - 2 Rückstrahler hinten werden montiert (I (E) oder SAE A.. DOT);
- Glühlampenbestückung: Stop-/Schlusslichter 21/5 Watt,
Blinker v + h = 21/5 Watt (nur 21 Watt-Faden angeschlossen);
 - Standlichter werden auf A (E) in Scheinwerfer geschaltet;
 - Markierlichter vorn seitlich werden als Blinker geschaltet.